

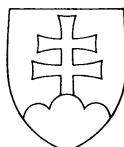
SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Prievozská 30, 821 05 Bratislava 2

Číslo: 8760-42469/37/2008/Jed/370150104/Z5

Bratislava, 17.12.2008



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), na základe žiadosti prevádzkovateľa prerokovanej v uskutočnenom konaní s účastníkmi konania a s dotknutými orgánmi a konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1,7, § 8 ods. 2 písm. c) bod 11 a § 8 ods. 3 zákona o IPKZ, v súčinnosti s § 66 stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“),

mení a dopĺňa integrované povolenie

vydané rozhodnutím č. 1099/OIPK/04-Ve/370150104 zo dňa 17.06.2004, č. 4049/OIPK-944/05-Tá/370150104-Z1 zo dňa 20.07.2005, č. 4000/OIPK-1156/06-Ve,Tá/371160105-Z3 zo dňa 14.06.2006, č. 4521-17263/37/2007/Ver/370150104-Z4 zo dňa 31.5.2007 (ďalej len „povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„TR 03: Lakovňa“ (ďalej len „prevádzka“), Prílohy 1, 917 01 Trnava

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

Obchodné meno:

PCA Slovakia, s.r.o.

Sídlo:

Prílohy 1, 917 01 Trnava

Identifikačné číslo organizácie:

36 256 013

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia je konanie:

v oblasti ochrany ovzdušia:

- § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 7 zákona č. 245/2003 Z.z. o IPKZ – o určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania
- § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 8 zákona č. 245/2003 Z.z. o IPKZ – o udelenie súhlasu na vydanie zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení

V integrovanom povolení sa mení a dopĺňa:

V A. Výroková časť integrovaného povolenia – II. Záväzné podmienky, 2; časť II., bod č. 2.1:

- na strane 2-3/12, sa v tabuľke emisných limitov, riadok „P.č.: 6“ nahrádza riadkom:

6.	Chladienie pece kataforézy	V6	TZL	3 mg.m⁻³
7.	Procesné ohrevy	V6/A V15 a V22	NO₂ CO TZL	150 mg.m⁻³ 100 mg.m⁻³ 3 mg.m⁻³

V A. Výroková časť integrovaného povolenia – II. Záväzné podmienky, 3; časť II., bod č. 2.2:

- na strane 3/12, sa za vetou „mení stavové podmienky dodržania emisných limitov podľa predchádzajúceho bodu 2.1. nasledovne:“, nahrádza odstavec textom:
 - **Emisné limity uvedené pod č. 1 a 6 platia za štandardných stavových podmienok (teplota 0 °C, tlak 101,325 kPa). Súčasne koncentračné emisné limity pod č. 2,4 a 5 platia pre podmienky vlhkého plynu (okrem TOC – suchý plyn) a pod č. 3 a 7 platia podmienky prepočítané na suchý plyn s obsahom kyslíka 3 % obj.**

V A. Výroková časť integrovaného povolenia – II. Záväzné podmienky, 7; časť II., bod č. 2.10:

- na strane 3-4/12, sa v tabuľke ukazovateľov znečistenia priemyselných odpadových vôd, ruší ukazovateľ „N celk.“ a tabuľka je nasledovná:

Ukazovateľ znečistenia	Koncentrácia (mg.l⁻¹)	Ročná emisia do ČOV (t)
CHSK_{Cr}	1600,0	244,90
BSK₅	200,0	30,40
NLsuš.	75,0	12,50
Fe	0,3	0,05
Mn	0,4	0,06
Ni	0,5	0,08
Zn	2,0	0,30
Fluoridy	15,0	2,28
NEL	5,0	0,80
pH	7,5 - 9,5	-

V A. Výroková časť integrovaného povolenia – II. Záväzné podmienky, 11; časť II., bod č. 7.1:

- na strane 6/12, sa v tabuľke podmienok frekvencie diskontinuálneho merania vypúšťaných emisií ZL z výdychov do ovzdušia upravuje posledný riadok a pod ním sa v tabuľke prikladá nový:

V15, V22	TZL NO₂ CO	1 x 6 rokov 1 x 3 roky 1 x 3 roky	Diskontinuálne meranie Diskontinuálne meranie Diskontinuálne meranie
V6/A	NO₂ CO	1 x 3 roky 1 x 3 roky	Diskontinuálne meranie Diskontinuálne meranie

V A. Výroková časť integrovaného povolenia – II. Záväzné podmienky, 14; časť II., bod č. 7.8:

- na strane 7-9/12, sa mení a dopĺňa tabuľka požiadaviek sledovania ukazovateľov vypúšťaných odpadových vôd:

Parameter / Ukazovateľ	Frekvencia kontrol		Metódy analýz / Merací princíp	Označenie metodiky
	Prevádzkovateľ	Oprávnené laboratórium		
Q	kontinuálne	-	Meranie prietoku	
pH	kontinuálne	-	Potenciometrické stanovenie	STN 83 0540-6: 1982 Chemický a fyzikálny rozbor odpadových vôd Stanovenie pH
CHSK_{Cr}	1 x mesačne	1 x ¼ roka	Stanovenie dichrómanom draselným Odmerné stanovenie CHSK dichrómanom draselným – stanovuje sa v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke Spektrofotometrické stanovenie CHSK dichrómanom draselným – stanovuje sa v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke	STN ISO 6060: 2000 Kvalita vody Stanovenie chemickej spotreby kyslíka (75 7368)
BSK₅	- // -	- // -	Stanovenie kyslíka pred päť dňovou inkubáciou a po nej v tme pri 20 °C s prídavkom	STN EN 1899-1: 2001 Kvalita vody Stanovenie biochemickej spotreby kyslíka po

			alytíomochoviny (ATM) na inhibíciu nitrifikácie – stanovuje sa v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke	n dňoch (BSK _n). Časť 1: Zried'ovacia a očkovacia metóda s prídavkom alytíomochoviny (75 7369)
NL suš	- // -	- // -	Gravimetrické stanovenie po filtrácii cez filtre so sklenených vlákien s veľkosťou pórov 1,0 µm, sušenie pri 105 °C – podľa technickej normy ⁵⁾ Gravimetrické stanovenie po filtrácii cez filtračnú membránu s veľkosťou pórov 0,85 – 1,0 µm, sušenie pri 105 °C – podľa technickej normy ⁶⁾	⁵⁾ STN EN 872: 1999 Kvalita vody Stanovenie nerozpustených látok Metóda filtrácie cez filtre zo sklenených vlákien (75 7365) ⁶⁾ STN 83 0540-3: 1982 Chemický a fyzikálny rozbor odpadových vôd. Stanovenie celkových nerozpustených a rozpustených látok
Mn	- // -	- // -	Atómová absorpčná spektroskopia – s grafitovou pieckou – podľa technickej normy ²⁵⁾ a plameňová technika (metóda podľa manuálu výrobcu analyzátora) Atómová emisná spektroskopia s indukčne viazanou plazmou – podľa technickej normy ²⁶⁾ Hmotnostná spektroskopia s indukčne viazanou plazmou – podľa technickej normy ²⁷⁾	²⁵⁾ STN EN ISO 15586: 2004 Kvalita vody. Stanovenie stopových prvkov atómovou absorpčnou spektrometriou s grafitovou pieckou (75 7421). ²⁶⁾ STN EN ISO 11885: 2000 Kvalita vody. Stanovenie 33 prvkov atómovou emisnou spektroskopiou s indukčne viazanou plazmou (75 7466). ²⁷⁾ STN EN ISO 17294-2: 2005 Kvalita vody. Použitie hmotnostnej spektrometrie s indukčne viazanou plazmou (ICP-MS). Časť 2: Stanovenie 62 prvkov (75 7478)
Ni	- // -	- // -	Atómová absorpčná spektrometria –	³¹⁾ STN ISO 8288: 1998 Kvalita vody.

			<p>plameňová technika – podľa technickej normy ³¹⁾ Atómová absorpčná spektrometria – s grafitovou pieckou – podľa technickej normy ²⁵⁾ Atómová emisná spektrometria s indukčne viazanou plazmou – podľa technickej normy ²⁶⁾ Hmotnostná spektrometria s indukčne viazanou plazmou – podľa technickej normy ²⁷⁾</p>	<p>Stanovenie kobaltu, niklu, medi, zinku, kadmia a olova. Metódy plameňovej atómovej absorpčnej spektrometrie (75 7443). ²⁵⁾ STN EN ISO 15586: 2004 Kvalita vody. Stanovenie stopových prvkov atómovou absorpčnou spektrometriou s grafitovou pieckou (75 7421). ²⁶⁾ STN EN ISO 11885: 2000 Kvalita vody. Stanovenie 33 prvkov atómovou emisnou spektroskopiou s indukčne viazanou plazmou (75 7466). ²⁷⁾ STN EN ISO 17294-2: 2005 Kvalita vody. Použitie hmotnostnej spektrometrie s indukčne viazanou plazmou (ICP-MS). Časť 2: Stanovenie 62 prvkov (75 7478).</p>
Zn	- // -	- // -	<p>Atómová absorpčná spektrometria – s grafitovou pieckou – podľa technickej normy ³⁰⁾ Atómová absorpčná spektrometria – plameňová technika – podľa technickej normy ³¹⁾ Atómová emisná spektrometria s indukčne viazanou plazmou – podľa technickej normy ²⁶⁾ Hmotnostná spektrometria s indukčne viazanou plazmou – podľa</p>	<p>30) STN EN ISO 11969: 1999 Kvalita vody. Stanovenie arzénu. Metóda atómovej absorpčnej spektrometrie (hydridový postup) (75 7454). 31) STN ISO 8288: 1998 Kvalita vody. Stanovenie kobaltu, niklu, medi, zinku, kadmia a olova. Metódy plameňovej atómovej absorpčnej spektrometrie (75 7443). 26) STN EN ISO</p>

			technickej normy ²⁷⁾	11885: 2000 Kvalita vody. Stanovenie 33 prvkov atómovou emisnou spektroskopiou s indukčne viazanou plazmou (75 7466). 27) STN EN ISO 17294-2: 2005 Kvalita vody. Použitie hmotnostnej spektrometrie s indukčne viazanou plazmou (ICP-MS). Časť 2: Stanovenie 62 prvkov (75 7478).
Fe	- // -	- // -	Spektrofotometrické stanovenie s 1,10-fenantrolínom – podľa technickej normy 28) Atómová absorpčná spektrometria – s grafitovou pieckou – podľa technickej normy ²⁵⁾ a plameňová technika (metóda podľa manuálu výrobcu analyzátoru) Atómová emisná spektrometria s indukčne viazanou plazmou – podľa technickej normy ²⁶⁾	28) STN ISO 6332: 1996 Kvalita vody. Stanovenie železa. Spektrometrická metóda s použitím 1,10-fenantrolínu (75 7433). 25) STN EN ISO 15586: 2004 Kvalita vody. Stanovenie stopových prvkov atómovou absorpčnou spektrometriou s grafitovou pieckou (75 7421). 26) STN EN ISO 11885: 2000 Kvalita vody. Stanovenie 33 prvkov atómovou emisnou spektroskopiou s indukčne viazanou plazmou (75 7466).
Fluoridy	- // -	- // -	Spektrofotometrické stanovenie so zirkonalizarínom – podľa technickej normy ²²⁾ Stanovenie iónovo kvapalinovou chromatografiou – podľa technickej normy ¹³⁾ Elektrochemická metóda s fluoridovo iónovou selektívnou	22) STN 83 0530-30: 1979 Chemický a fyzikálny rozbor povrchovej vody. Stanovenie fluoridov. 13) STN EN ISO 10304-2: 1998 Kvalita vody. Stanovenie rozpustených aniónov iónovou kvapalinovou

			elektrodou po rozklade a po destilácii – podľa technickej normy ²⁴⁾	chromatografiou. Časť 2: Stanovenie bromidov, chloridov, dusičnanov, dusitanov, ortofosforečnanov a síranov v odpadových vodách (75 7447). 23) STN ISO 10359-1: 2000 Kvalita vody. Stanovenie fluoridov. Časť 1: Metóda elektrochemickej sondy pre pitnú vodu a málo znečistené vody (75 7448). 24) STN ISO 10359-2: 1998 Kvalita vody. Stanovenie fluoridov. Časť 2: Stanovenie anorganicky viazaných celkových fluoridov po rozklade a destilácii (75 7448)
NEL	- // -	- // -	Spektrofotometrická metóda v UV a IČ oblasti spektra – podľa technickej normy ⁴¹⁾ Poznámka: Nahradiť 1,1,2-trichlórtrifluóretán (C ₂ Cl ₃ F ₃) polychlorotrifluóretylénom (-CF ₂ -CFCl-) _n , komerčný názov S-316	41) STN 83 0540-4: 1982 Chemický a fyzikálny rozbor odpadových vôd. Stanovenie ropných látok.

V A. Výroková časť integrovaného povolenia – II. Záväzné podmienky:

– na strane 9/12, sa ako nový bod vkladá:

17; Inšpekcia udeľuje súhlas pre aktualizovaný „Súbor TPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia – „TR 03: Lakovňa“, z Apríl 2008, Trnava – 2. vydanie, č. DCPT_ENV_C1311.

Ostatné podmienky integrovaného povolenia 4521-17263/37/2007/370150104-Z4 zo dňa 31.5.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 22.11.2007, pre prevádzku „TR 03: Lakovňa, Prílohy 1, 917 01 Trnava“, zostávajú nezmenené a toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

O d ô v o d n e n i e

Prevádzkovateľ PCA Slovakia s.r.o., Prílohy 1, 917 01 Trnava, IČO: 36 256 013, podal dňa 30.4.2008 pod č. 15093/OIPK, Slovenskej inšpekcii životného prostredia, Inšpektorátu životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), žiadosť o vydanie zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „TR 03: Lakovňa“ a dňa 30.7.2008 pod č. 25767/OIPK podal inšpekcii žiadosť o doplnenie zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „TR 03: Lakovňa“.

Inšpekcia po preskúmaní doplnenej žiadosti s prílohami zistila, že žiadosť bola vypracovaná v súlade s ust. § 11 zákona o IPKZ. Podkladom pre vydanie integrovaného povolenia boli nasledovné doklady: žiadosť spracovaná v zmysle požiadaviek vyplývajúcich zo zákona o IPKZ a jej vykonávacích predpisov, aktualizovaný Súbor TPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia „TR 03: Lakovňa“, z Apríl 2008, Trnava – 2. vydanie, č. DCPT_ENV_C1311. Prevádzkovateľ v zmysle položky 171a písm. d) časť X. zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov zaplatil správny poplatok 10 000 Sk (331,93 €).

Vzhľadom na to, že činnosť v prevádzke „TR 03: Lakovňa“, prevádzkovateľ PCA Slovakia s.r.o., Prílohy 1, 917 01 Trnava, IČO: 36 256 013, bola inšpekciou povolená rozhodnutím č. 1099/OIPK/04-Ve/370150104 zo dňa 17.06.2004, č. 4049/OIPK-944/05-Tá/370150104-Z1 zo dňa 20.07.2005, č. 4000/OIPK-1156/06-Ve, Tá/371160105-Z3 zo dňa 14.06.2006, č. 4521-17263/37/2007/Ver/370150104-Z4 zo dňa 31.5.2007 a a nejedná sa o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky podľa § 8 ods. (7) zákona o IPKZ, inšpekcia v konaní o zmene povolenia upustila od niektorých úkonov, podľa:

- § 12 ods. (2) písm. c) zákona o IPKZ – od zverejnenia žiadosti na svojej internetovej stránke a od zverejnenia podstatných údajov o podanej žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke po dobu najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli
- § 12 ods. (2) písm. d) zákona o IPKZ – od zverejnenia žiadosti na svojej internetovej stránke a od zverejnenia výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, dokedy môžu podať prihlášky a výzvu verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť po dobu najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli
- § 12 ods. (2) písm. e) zákona o IPKZ – od zverejnenia prípadne aj iným v mieste obvyklým spôsobom žiadosti a výzvy v obci
- § 13 ods. (1) zákona o IPKZ – od nariadenia ústneho pojednávania

Inšpekcia v súlade s ustanovením § 12 ods. (2) písm. a) zákona o IPKZ oznámila prevádzkovateľovi, účastníkom konania a dotknutým orgánom listami č. 8760-32839/2008/Jed/370150104/Z5, č. 8760-32841/2008/Jed/370150104/Z5, č. 8760-32838/2008/Jed/370150104/Z5 zo dňa 15.10.2008, začatie konania o zmene integrovaného povolenia. V tomto oznámení inšpekcia stanovila lehotu 30 dní na uplatnenie námietok a pripomienok. V určenej lehote boli inšpekcii doručené súhlasné vyjadrenia a stanoviská účastníkov konania a dotknutých orgánov.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Prievozská 30, 821 05 Bratislava odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Miroslav Held
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. PCA Slovakia s.r.o., Prílohy 1, 917 01 Trnava
2. Mestský úrad Trnava, Trhová 3, 917 01 Trnava

Dotknutým orgánom štátnej správy a organizáciám, po nadobudnutí právoplatnosti:

1. Obvodný úrad životného prostredia, odbor odpadového hospodárstva, Kollárova 8, 917 02 Trnava
2. Obvodný úrad životného prostredia, odbor ochrany ovzdušia, Kollárova 8, 917 02 Trnava
3. Obvodný úrad životného prostredia, odbor štátnej vodnej správy, Kollárova 8, 917 02 Trnava
4. Obvodný úrad životného prostredia, odbor ochrany prírody a krajiny, Kollárova 8, 917 02 Trnava
5. Regionálny úrad verejného zdravotníctva, Limbová 6, 917 09 Trnava